

# Unstimmigkeitsmeldung

## Bedienungsanleitung für Gemeindebedienstete

### 1. Vorgaben

- Inhaber eines vom Belgischen Staat ausgestellten elektronischen Personalausweises sein.
- Über einen PC verfügen, an dem ein Leser für elektronische Personalausweise angeschlossen ist.
- Die Middleware des elektronischen Personalausweises heruntergeladen und sie auf den PC installiert haben (<http://www.eid.belgium.be/fr/navigation/documents/39800.html>).
- Über eine Internet-Verbindung verfügen.
- Einen Internet-Browser haben (Internet Explorer empfohlen).
- In der Datenbank als Gemeindebediensteter eingetragen sein.

### 2. Sich mit dem Programm verbinden

- Führen Sie Ihren elektronischen Personalausweis ein.
- Wenn Sie Ihren Ausweis zum ersten Mal in den PC-Leser einführen, wird untenstehende Nachricht erscheinen mit dem Hinweis, dass Ihre im Chip Ihres Ausweises enthaltenen Zertifikate (Authentifizierung und Signatur) auf Ihrem PC registriert worden sind.



- Geben Sie folgende Internet-Adresse ein:

<http://www.ibz.rn.fgov.be/index.php?id=1127&L=2>

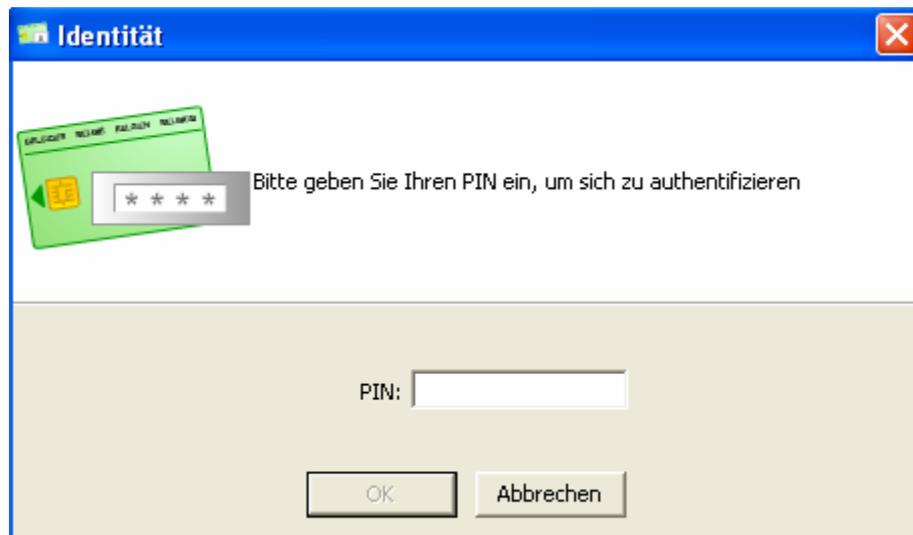
The screenshot shows the 'Registre National' website. The main heading is 'Signaler des erreurs'. Below it, there are instructions on how to report errors, including a list of steps: 1. Avoir une adresse eMail valide, 2. Introduire sa carte d'identité électronique, 3. Enregistrer ses certificats sur votre machine (si ce n'est pas encore fait), 4. Cliquer sur le bouton lancer l'application, 5. Choisir son certificat d'authentification parmi ceux installés, 6. Introduire son code PIN. A button labeled 'Lancer l'application' is positioned below the list. The right sidebar contains a 'NOUVEAUTÉS' section with various news items dated from 2007.

- Um eine abgesicherte Verbindung zwischen Ihrem PC und dem Nationalregister herzustellen, klicken Sie auf die Schaltfläche „Programm starten“. Danach wählen Sie Ihr zuvor installiertes Authentifizierungszertifikat aus.

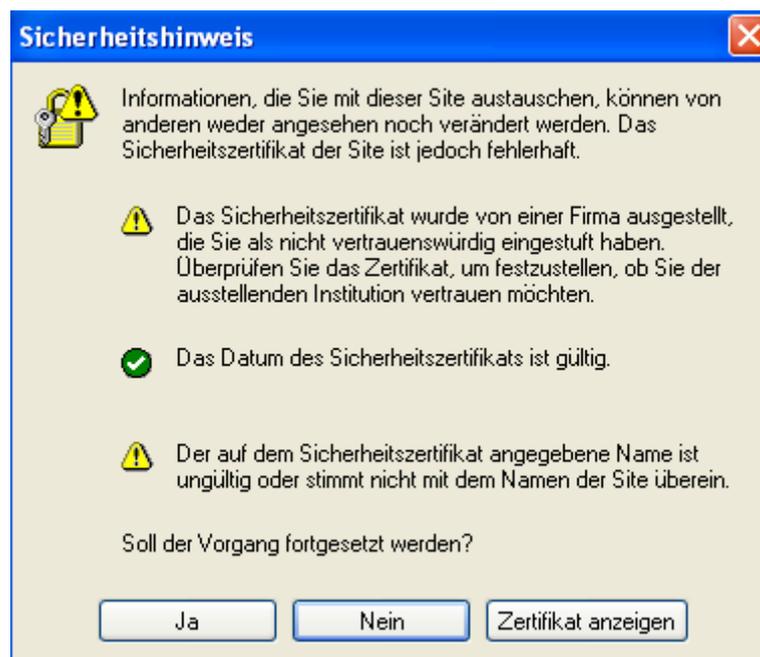
The screenshot shows a Windows dialog box titled 'Digitales Zertifikat auswählen'. The main text reads: 'Die Website, die Sie ansehen möchten, erfordert eine Identifizierung. Wählen Sie ein Zertifikat aus.' Below this is a list of certificates with two columns: 'Name' and 'Aussteller'. The first entry, 'Toni Badurina (Auth...)', is highlighted. Other entries include 'Marc De Voecht (Aut...', 'Philipp Croe (Authen...', 'Nathalie Noirel (Auth...', 'Claude Heyman (Aut...', 'Laurent Génard (Aut...', and 'Daniel Dernivois (Aut...'. At the bottom of the dialog are buttons for 'Details...', 'Zertifikat anzeigen...', 'OK', and 'Abbrechen'.

Name	Aussteller
Toni Badurina (Auth...)	Citizen CA
Marc De Voecht (Aut...)	Citizen CA
Philipp Croe (Authen...)	Citizen CA Test
Nathalie Noirel (Auth...)	Citizen CA
Claude Heyman (Aut...)	Citizen CA
Laurent Génard (Aut...)	Citizen CT
Daniel Dernivois (Aut...)	Citizen CA

- Geben Sie Ihren PIN-Code ein.



- Nehmen Sie das Zertifikat vom Nationalregister an.



- Jetzt sind Sie mit dem Programm „Unstimmigkeitsmeldung“ verbunden und Sie können nicht nur die Meldungen, die Sie wie ein normaler Melder bereits eingegeben haben, sondern auch die von Ihrer Gemeinde zu bearbeitenden und bearbeiteten Meldungen visualisieren.

Meldung - Heyman - Gemeindebediensteter Anderlecht

Ihre 1 Meldungen einsehen

Meldung eingeben

Ihr Profil ändern

### Ihre Meldungen

Identifikationsnummer der Meldung	Datum der Schaffung	Zu überprüfende nationale Nummer	Status	Verrichtungen
4	2008-05-20 10:09:02	79040438122	Eingegeben	<input type="button" value="Einsehen"/>

1

### Zu bearbeitende Meldung(en)

Identifikationsnummer der Meldung	Datum der Schaffung	Zu überprüfende nationale Nummer	Status	Verrichtungen
4	2008-05-20 10:09:02	79040438122	Eingegeben	<input type="button" value="Einsehen"/> <input type="button" value="Bearbeiten"/>

1

### Bearbeitete Meldung(en)

Keine Meldung

© SPF Intérieur - Registre National : 20-05-2008 | [Privacy](#) | [RSS feed](#)

- Sind Sie zum ersten Mal mit dem Programm verbunden, müssen Sie Ihr Profil ergänzen.
- Für den Empfang der E-Mails, mit denen zum einen die Eingabe Ihrer Meldung bestätigt wird und zum anderen die Bearbeitung dieser Meldung durch die Gemeinde signalisiert wird, ist eine gültige E-Mail-Adresse erforderlich.

Meldung - Heyman - Melder

Ihre 0 Meldungen einsehen

Meldung eingeben

Ihr Profil ändern

### Änderung des Profils

Name	Heyman
Fax	
E-Mail	
Einrichtung*	
Funktion*	
Adresse Einrichtung*	
Tel. Einrichtung*	

**Nachricht**

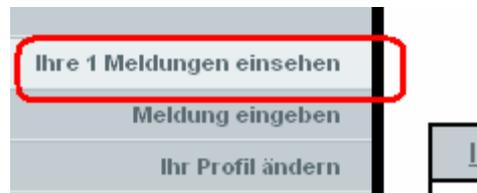
Fügen Sie Ihre E-Mail ein.

(\*)Vorgeschriebene Information für die Eingabe einer Meldung in Bezug auf einen anderen Bürger

© SPF Intérieur - Registre National : 20-05-2008 | [Privacy](#) | [RSS feed](#)

### 3. Status und Übersicht der Meldungen einsehen

- Klicken Sie links im Menü auf „Ihre X Meldungen einsehen“.

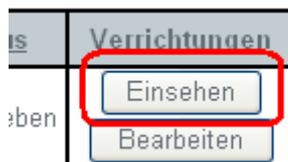


- Eine Seite mit der Liste aller Meldungen, die Sie eingegeben haben, und deren Status und mit einer Liste der von Ihrer Gemeinde zu bearbeitenden und bearbeiteten Meldungen öffnet sich.
- Um Ihre Meldungen zu sortieren, klicken Sie auf die entsprechende Spaltenüberschrift in der Liste.

A screenshot of a table titled "Ihre Meldungen". The table has five columns: "Identifikationsnummer der Meldung", "Datum der Schaffung", "Zu überprüfende nationale Nummer", "Status", and "Verrichtungen". The first row of data is circled in red.

Identifikationsnummer der Meldung	Datum der Schaffung	Zu überprüfende nationale Nummer	Status	Verrichtungen
4	2008-05-20 10:09:02	79040438122	Eingegeben	<input type="button" value="Einsehen"/>

- Um eine Ihrer Meldungen zu visualisieren, klicken Sie auf die Schaltfläche „Einsehen“.



- Eine neue Seite im Internet Explorer mit der Übersicht dieser Meldung öffnet sich.

Übersicht der elektronischen Meldung n°4	
Datum der Schaffung	2009-05-20 10:09:02.0
Datum letzte Abänderung	2009-05-20 10:09:02.0
Erkennungsnummer im Nationalregister	79040430122
Status	Eingegeben
Eintragungsgemeinde	Auderfercht

Unstimmigkeit(en)

Informationstyp	Information im Nationalregister	Information in anderem Register	Korrekte Information	Beleg	Verrichtungen in der Gemeinde
Q10 - Familienname und Vorname	Mickey Mouse	Donald Duck	DonaldDuck	SchweitzPapier	

Entwicklung		
Status	Datum der Schaffung	Benutzer
Eingegeben	2009-05-20 10:09:02.0	79040430122

Schließen - Drucken

Übersicht der elektronischen Meldung n°4	
Datum der Schaffung	2009-05-20 10:09:02.0
Datum letzte Abänderung	2009-05-20 10:09:02.0
Erkennungsnummer im Nationalregister	79040430122
Status	Eingegeben
Eintragungsgemeinde	Auderfercht

Unstimmigkeit(en)

Informationstyp	Information im Nationalregister	Information in anderem Register	Korrekte Information	Beleg	Verrichtungen in der Gemeinde
Q10 - Familienname und Vorname	Mickey Mouse	Donald Duck	DonaldDuck	SchweitzPapier	

Entwicklung		
Status	Datum der Schaffung	Benutzer
Eingegeben	2009-05-20 10:09:02.0	79040430122

Schließen - Drucken

- Die Übersicht enthält folgende Informationen:
  - Autor der Meldung,
  - natürliche Person, über die Unstimmigkeiten mitgeteilt worden sind, und Gemeinde, die die Meldung bearbeiten muss,
  - Liste der Unstimmigkeiten zusammen mit den durch die Gemeinde durchgeführten Verrichtungen, wenn Ihre Meldung als „bearbeitet“ geführt wird,
  - Entwicklung, d.h. Datum der Eingabe der Meldung und Datum ihrer Bearbeitung.

- Sie können diese Übersicht ausdrucken, indem Sie auf die Schaltfläche „Drucken“ klicken.

---

Schließen - Drucken

- Um die Seite zu schließen, klicken Sie wie üblich entweder auf das Kreuz oben rechts oder auf die Schaltfläche „Schließen“.

---

---

---

Schließen - Drucker

#### 4. Bearbeitung einer Unstimmigkeitsmeldung

- Klicken Sie in der Liste der zu bearbeitenden Meldungen auf die Schaltfläche „Bearbeiten“ der betreffenden Meldung.



- Eine neue Seite für die Eingabe der in der Gemeinde durchgeführten Verrichtungen öffnet sich.

### Unstimmigkeitsmeldung eingereicht durch

Name	Heyman
Vorname	Claude Georges
Erkennungsnummer im Nationalregister	79040438122
Sprache	DE
Adresse	
Tel.	
Fax	
E-Mail	claud.heyman@rrn.fgov.be
Einrichtung	
Funktion	
Adresse Einrichtung	

### Übersicht der elektronischen Meldung n°4

Datum der Schaffung	2008-05-20 10:09:02.0
Datum letzte Abänderung	2008-05-20 10:09:02.0
Nationale Nummer des Melders	79040438122
Erkennungsnummer im Nationalregister	79040438122
Status	Eingegeben

Informationstyp	Information im Nationalregister	Information in anderem Register	Korrekte Information	Beleg	Verrichtungen in der Gemeinde
010 - Familienname und Vornamen	Mickey Mouse	Donald Duck	DonaldDuck	GebortPapier	

Geben Sie für jede Unstimmigkeit die in der Gemeinde durchgeführten Verrichtungen ein.

Eingegeben

in ister	Korrekte Information	Beleg	Verrichtungen in der Gemeinde
	DonaldDuck	GebootPapier	Modfications effectuées
<input type="button" value="Abschließen"/>			

- Um den Vorgang zu beenden, klicken Sie auf „Schließen“.
- Eine E-Mail zur Mitteilung der Bearbeitung der Meldung wird dem Melder geschickt, falls er über eine E-Mail-Adresse verfügt, mit Kopie an das Call Center des Nationalregisters und an die Provinzialstelle.

## 5. Ihr Profil ändern

- Um Zugriff auf diese Funktionalität zu erhalten, klicken Sie bei Eingabe einer neuen Meldung entweder links im Menü auf „Ihr Profil ändern“ oder auf die Schaltfläche „Ihr Profil ändern“, die unter Schritt 1 erscheint.

für die Eingabe einer Meldung in I



- Sie erreichen dann die Seite, auf der Sie Ihr Profil ändern können.

FR NL DE Kontakt **be**

Meldung - Heyman - Gemeindebediensteter Anderlecht

### Änderung des Profils

Name	Heyman
Vorname	Claude Georges
Erkennungsnummer im Nationalregister	79040438122
Sprache	Deutsch
Adresse	
Tel.	
Fax	
E-Mail	claude.heyman@rm.fgov.be
Einrichtung*	
Funktion*	
Adresse Einrichtung*	
Tel. Einrichtung*	

(\*)Vorgeschriebene Information für die Eingabe einer Meldung in Bezug auf einen anderen Bürger

Ihr Profil ändern

© OPF Interieur - Registre National - 20-09-2008 | [Faisla](#) | [ECC.be](#)

- Die Informationen über Ihre Identität sind Ihrem Personalausweis entnommen und dürfen daher nicht geändert werden.

## Änderung des Profils

Name	Heyman
Vorname	Claude Georges
Erkennungsnummer im Nationalregister	79040438122
Sprache	Deutsch <input type="button" value="v"/>

- Die ausgewählte Sprache gilt für das Programm und die E-Mails.

Nationalregister	
Sprache	Deutsch <input type="button" value="v"/>
Adresse	Französisch Niederländisch Deutsch
Tel.	
Fax	

- Ihre E-Mail-Adresse ist für die Eingabe einer Meldung obligatorisch, sonst könnten Sie keine E-Mail zur Bestätigung der Eingabe oder der abgeschlossenen Bearbeitung der Meldung erhalten.
- Die vier Informationen in Bezug auf eine Einrichtung sind erforderlich, wenn Sie Unstimmigkeitsmeldungen in Bezug auf eine andere Person eingeben wollen.

E-Mail	claude.heyman@rrn.fgov.be
Einrichtung*	RRN
Funktion*	Developer
Adresse Einrichtung*	es colonies 1000 bruxelles
Tel. Einrichtung*	0254123124

\*)Vorgeschriebene Information für die Eingabe einer Meldung in Bezug auf einen anderen Bürger

- Nach Eingabe der Änderungen klicken Sie auf die Schaltfläche „Ihr Profil ändern“.

die Eingabe einer Meldung in